

Montreal-protokol nr. 3

Oversættelse

ADDITIONAL PROTOCOL NO. 3

to Amend the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air Signed at Warsaw on 12 October 1929 as Amended by the Protocols Done at The Hague on 28 September 1955 and at Guatemala City on 8 March 1971

THE GOVERNMENTS UNDERSIGNED

CONSIDERING that it is desirable to amend the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air signed at Warsaw on 12 October 1929 as amended by the Protocols done at The Hague on 28 September 1955, and at Guatemala City on 8 March 1971,

HAVE AGREED as follows:

Chapter I

Amendments to the Convention

Article I

The Convention which the provisions of the present Chapter modify is the Warsaw Convention as amended at The Hague in 1955, and at Guatemala City in 1971.

Article II

Article 22 of the Convention shall be deleted and replaced by the following:

“Article 22

1. a) In the carriage of persons the liability of the carrier is limited to the sum of 100 000 Special Drawing Rights for the aggregate of the claims, however founded, in respect of damage suffered as a result of the death or personal injury of each passenger. Where, in accordance with the law of the court seised of the case, damages may be awarded in the

TILLÆGSPROTOKOL NR. 3

om ændring af konventionen angående indførelse af visse ensartede regler om international luftbefordring, undertegnet i Warszawa den 12. oktober 1929, som ændret ved de protokoller, der er udfærdiget i Haag den 28. september 1955 og i Guatemala City den 8. marts 1971.

DE UNDERTEGNEDE REGERINGER

SOM ANSER det for ønskeligt at ændre konventionen angående indførelse af visse ensartede regler om international luftbefordring, undertegnet i Warszawa den 12. oktober 1929, som ændret ved de protokoller, der er udfærdiget i Haag den 28. september 1955 og i Guatemala City den 8. marts 1971,

ER BLEVET ENIGE om følgende:

Kapitel I

Ændringer i konventionen

Artikel I

Den konvention, som bestemmelserne i dette kapitel ændrer, er Warszawa-konventionen, som ændret i Haag i 1955 og i Guatemala City i 1971.

Artikel II

Konventionens artikel 22 udgår og erstattes af følgende:

»Artikel 22

1. a) Ved befordring af personer er befordrerens ansvar for skade, der er lidt som følge af død eller personskade, begrænset til et beløb på 100.000 særlige trækningsrettigheder for hver passager med hensyn til de samlede krav, uanset hvorpå disse støttes. Hvor der i overensstemmelse med den lov, som domstolen, hvor sagen er anlagt, skal anvendes